

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1965-1966.

9 JUNI 1966.

**WETSONTWERP**

houdende verscheidene afwijkingen van artikel 1 van de wet van 1 juli 1893, betreffende de gevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten opzichte van vroeger ingediende wetsontwerpen,

**VERSLAG**

NAMENS DE  
COMMISSIE VOOR DE ALGEMENE ZAKEN  
EN HET OPENBAAR AMBT (1).  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER PEDE.

DAMES EN HEREN,

De Commissie voor de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt heeft het onderhavig wetsontwerp tijdens haar vergaderingen van 8 en 9 juni 1966 besproken,

Voorafgaande opmerking.

Aan de voorgestelde tekst dienen twee wijzigingen aangebracht te worden:

1<sup>o</sup> onder de rubriek VII moet de titel van het ontwerp als volgt worden gewijzigd: « Ontwerp van wet betreffende de Orde der Geneesheren (Stuk Senaat, n° 172 van 4 april 1963) »;

2<sup>o</sup> onder de rubriek IX, moet aan het 1<sup>o</sup> worden toegevoegd: « (Stuk Kemer, n° 971 van 16 februari 1965).»

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Delforge,

A. - Leden: de heren Gilson, Henckens, Lindemans, Magnée, Posson, Saintrant, Schyns, Van Herreweghe, Van Mechelen, Bary, Brouhon, Collart (M.), Gelders, Gruscln, Harmeignies, Lauwerelns, Van Hoorick, Defraigne, De Gent, Delforge, Mme. Mabille-Leblanc, de heren Pepe, Wannyn.

B. - Plaatsvervangers : de heren Devos (R.), Duerinck, Jutlnet, Lelèze, Pll. Lisis, Baccus, Nyffels, Terwagne, Van Heupen, Cines, Hnnotte, Lerouge, Wouiers.

Zie :

196 (1965-1966) ;

-- N° I ; Wetsontwerp.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1965-1966.

9 JUIN 1966.

**PROJET DE LOI**

portant diverses dérogations à l'article I<sup>o</sup> de la loi du 1<sup>o</sup> juillet 1893, relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DES AFFAIRES GENERALES  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1).  
PAR M. PEDE.

MESDAMES, MESSIEURS.

La Commission des Affaires générales et de la Fonction publique a discuté le présent projet de loi en ses réunions des 8 et 9 juin 1966,

Observation préliminaire.

Il y a lieu d'apporter deux modifications au texte proposé:

1<sup>o</sup> sous la rubrique VII, le titre du projet doit être remplacé par ce qui suit: « Projet de loi relatif à l'Ordre des Médecins (Doc. Sénat, n° 172 du 4 avril 1963) »;

2<sup>o</sup> sous la rubrique IX, ajouter au n° 1 : « (Doc. Chambre, n° 971 du 16 février 1965).»

(1) Composition de la Commission:

Président : M. Delforge.

A. -- Membres: MM. Gilson, Henckens, Lindemans, Magnée, Posson, Saintrant, Schyns, Van Herreweghe, Van Mechelen, Bary, Brouhon, Collart (M.), Gelders, Gruscln, Harmeignies, Lauwerelns, Van Hoorick, Defraigne, De Gent, Delforge, Mme. Mabille-Leblanc, MM. Pepe, Wannyn.

B. - Suppléants : MM. Devos (R.), Duerinck, Jutlnet, Lelèze, Parisis, Baccus, Nyffels, Terwagne, Van Heupen, Cilles, Hnnotte, Lerouge, Wouiers.

Voir:

196 (1965-1966) :

- N° 1 : Projet de loi.

## Alqemene bespreking.

Een lid vraagt dat de ontwerpen *Stukken Kamer*, n° 1047/1 en n° 1048/1., zo vlug mogelijk aan de Karnercommissie van Buitenlandse Zaken zouden voorgelegd worden. Deze hoogdringendheid is vooral gesteund op het feit dat de uitbetalingen zouden kunnen verricht worden in het voordeel van diegenen die slachtoffer zijn van de nationalisatie van hun goederen. Het lid laat eveneens opmerken dat het ontwerp *Stuk Kerner*, n° 598 (1959-1960) niet noodzakelijk moet hernomen worden.

Wat het ontwerp *Stuk Kamer*, n° 1005/1 (1964-1965) betreft ware het voorzichtig en dit om psychologische redenen, dit niet van de nietigheid te ontheffen, vooral daar het gaat om maatregelen die zich uitstrekken tot een wel bepaald vreemd leger..

Voorts wordt de nadruk er op gelegd dat niet alle ontwerpen die door de Kamerontbinding als nietig worden beschouwd in dit wetsontwerp zijn opgenomen. In het thans besproken ontwerp komen slechts voor die ontwerpen welke door de huidige Regering werden overgenomen.

Op het einde van de algemene besprekking is de Commissie het eenparig eens de Ministers te ondervragen of alle in het wetsontwerp opgenomen ontwerpen dienen weerhouden te worden.

De Minister van Buitenlandse Zaken wenst dat het wetsontwerp houdende goedkeuring van het Algemeen Verdrag van vriendschap, bijstand en samenwerking tussen het Koninkrijk België en de Republiek Congo, ondertekend te Leopoldstad op 29 juni 1960, ingeschreven blijft op de lijst van de wetsontwerpen die van verval zullen worden ontheven. Met de stemming over het onderhavige wetsontwerp wordt niet vooruitgelopen op de beslissing ten gronde die achteraf door de Wetgevende Kamer zal worden genomen.

Zijnerzijds vraagt de Minister van Justitie dat het wetsontwerp betreffende diensten bij een leger- of een troepenmacht die zich op het grondgebied van de Democratische Republiek Congo bevindt, ingeschreven blijft op de lijst van de wetsontwerpen die van verval zullen worden ontheven. De Kamers kunnen in een verder stadium van de procedure dit ontwerp wijzigen, indien zulks gepast wordt geacht..

Een lid betreurt dat er in het wetsontwerp vrij oude ontwerpen voorkomen, die dateren uit de jaren 1954 en 1956. Hij vraagt zich af of het nog wel dienstig is zulke ontwerpen van verval te ontheffen. Onder dit voorbehoud zal hij het ontwerp goedkeuren.

De artikelen alsmede het ontwerp in zijn geheel worden eenparig aangenomen,

## Discussion générale.

Un membre demande que les projets repris aux documents n°OS 1047/1 et 1048/1 de la Chambre soient soumis dès que possible à la Commission des Affaires étrangères de la Chambre. Cette urgence se fonde principalement sur le fait que les liquidations pourraient être effectuées au profit de ceux qui sont victimes de la nationalisation de leurs biens. Le même membre fait également observer qu'il n'est pas indispensable de reprendre le projet faisant l'objet du document n° 598 (1959-1960) de la Chambre.

En ce qui concerne le projet qui fait l'objet du document n° 1005/1 (1964-1965) de la Chambre, il serait prudent pour des raisons d'ordre psychologique, de ne pas le relever de la caducité. d'autant plus qu'il s'agit de mesures qui s'étendent à une armée étrangère bien déterminée.

En outre, il est insisté sur le fait que les projets devenus caducs par suite de la dissolution des Chambres ne sont pas tous repris au présent projet de loi. Seuls figurent au présent projet de loi les projets qui ont été repris par le Gouvernement actuel..

A la fin de la discussion générale, la Commission a décidé à l'unanimité de demander d'abord aux Ministres s'il y a lieu de retenir tous les projets repris au projet de loi.

Le Ministre des Affaires étrangères demande que le projet de loi portant approbation du Traité général d'amitié, d'assistance et de coopération entre le Royaume de Belgique et la République du Congo, signé à Léopoldville le 29 juin 1960, soit maintenu dans la liste des projets de loi à relever de caducité. Le vote de l'actuel projet de loi ne préjuge pas de la décision qui sera prise ultérieurement sur le fond par les Chambres législatives.

Le Ministre de la Justice demande également le maintien dans la liste des projets à relever de caducité du projet de loi concernant les services dans une armée ou une troupe se trouvant sur le territoire de la République Démocratique du Congo. Il appartient aux Chambres, dans un stade ultérieur de la procédure, de modifier le projet si elles le jugent opportun.

Un membre regrette de retrouver dans le projet de loi des projets très anciens datant de 1954 et 1956. Il pose la question de savoir s'il est encore utile de relever de caducité de tels projets. Sous cette réserve, il émettra un vote favorable au projet..

Les articles ainsi que l'ensemble du projet sont adoptés à l'unanimité.

De *Verslaggeleider*,

J. PEDE.

De *Voorzitter*.

P. DELFORGE.

*Le I-apporteur,*

J. PEDE.

*Le Président.*

P. DELFORGE.